



# 澳門沙龍影藝會

## 澳門第二十一屆國際攝影展覽

21<sup>st</sup> P.S.S.M. INTERNATIONAL EXHIBITION OF PHOTOGRAPHY MACAO 2019  
Organized by The Photography Salon Society of Macao

主辦 Organized by:



The Photography Salon Society of Macao  
澳門沙龍影藝會  
Associação de Salão Fotográfico de Macau

認可單位 Recognition by:



贊助 Sponsored by:



澳門特別行政區政府文化局  
INSTITUTO CULTURAL do Governo da R.A.E.de Macau

Registration No.  
2019-327

FIAP Patronage  
2019/437

CAPA Recognition

CPNO Recognition

### EXHIBITION CALENDAR 展覽日期表 (日/月/年 Day/Month/Year)

Closing date for entries	截止收件日期	19-08-2019
Judging	作品評選	31-08-2019 ~ 01-09-2019
Notification email sent	寄出電郵通知	13-09-2019
Exhibition	公開展覽	25-10-2019 ~ 04-11-2019
Electronic Catalogue for download	展覽目錄下載	14-11-2019
Printed Catalogue mailed	寄出展覽目錄	14-11-2019

#### All Correspondence should addressed to:

Mr. Kim Man IEONG  
Exhibition Chairman  
The Photography Salon Society of Macao  
P. O. Box 174, MACAU (China)

E-Mail : salon2019@pssm.org.mo

#### 本屆展覽之通訊地址：

澳門郵政信箱 174 號  
澳門沙龍影藝會  
國際展覽主席 楊劍文先生收啟

電郵 : salon2019@pssm.org.mo

#### Submission of Digital Images:


Digital images can be uploaded to [www.pssm.org.mo](http://www.pssm.org.mo)  
or E-mail with attachment to [salon2019@pssm.org.mo](mailto:salon2019@pssm.org.mo)

#### 提交電子影像作品：

電子影像參展作品可經由網站[www.pssm.org.mo](http://www.pssm.org.mo)直接上載；  
或經電郵：[salon2019@pssm.org.mo](mailto:salon2019@pssm.org.mo)提交。

Ce salon a reçu le Haut Patronage de la FIAP  
This salon has received the high Patronage of FIAP

Nr 2019/XXX



Federation Internationale de l'ArtPhotographique  
The International Federation of Photographic Art

Federations et associations nationales affiliées  
sur les cinq continents.  
National federations and associations affiliated  
on all five continents

Distinctions photographiquesmondialementreconnues.  
World-famed photographic distinctions.

Les acceptations obtenues a ce salon  
comptent pour l'attribution des distinctions FIAP.  
Acceptances obtained in this salon  
are taken into account for FIAP Distinctions.

FIAP Website: [www.fiap.net](http://www.fiap.net)

Secretariat General - Secretary General  
Via Corelli 86 - 1-50127 Firenze (Italie-Italy)

The sponsors of this International Exhibition of Photography have been awarded Recognition by PSA, the world's largest patron of international photographic exhibitions. PSA, although it has provided Recognition, is neither a sponsor nor directly involved in the operation of this exhibition.




Valid acceptances received by PSA Members in recognized sections of this exhibition are eligible for PSA Star Ratings, listing in the world-wide PSA Who's Who of Photography and credited towards the PSA Distinctions of QPSA, PPSA, EPSA, MPSA, GMPSA, GMPSA/B, GMPSA/S, GMPSA/G, and GMPSA/P.

PSA is a non-profit organization promoting the advancement of photography in all its forms to novice, amateur and professional photographers world wide.

For information on membership and the many services and activities of PSA contact:

**psa**  
PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA  
8241 S. Walker Avenue, Suite 104  
Oklahoma City, OK 73139-9401, U.S.A.  
E-mail: [hq@psa-photo.org](mailto:hq@psa-photo.org)  
Web Site: <http://www.psa-photo.org>



This International Exhibition has received Recognition by CAPA, The Canadian Association for Photographic Art.

CAPA is a federally chartered nonprofit Association that promotes the advancement of photography in all its forms. CAPA is not an event sponsor and is not involved in the operation of this exhibition.

Acceptances and awards obtained in this exhibition are eligible for consideration for CAPA Distinctions, ACAPA, MCAPA and FCAPA by CAPA Members worldwide.

CAPA is Canada's National Society for Photographers. For further information on membership please contact;

Canadian Association for Photographic Art  
Box 357, Logan Lake BC Canada V0K 1W0  
CAPA Website: <http://www.capacanada.ca>  
Email: [capaoffice@capacanada.ca](mailto:capaoffice@capacanada.ca)

The Photography Salon Society of Macao with the aim of promoting the art and technique of photography cordially invites you and photographers all over the world to participate the 21<sup>st</sup> P.S.S.M. International Exhibition of Photography Macao (2019). The exhibition will take place in the Exhibition Gallery of The Plaza from 25<sup>th</sup> October to 4<sup>th</sup> November 2019, and also exhibit online at WWW.PSSM.ORG.MO from 25<sup>th</sup> October 2019 to 31<sup>st</sup> January 2020.

**GENERAL CONDITIONS OF ENTRY**

1. **International Exhibition of Photography:** The exhibition is open to anyone; however, an entry may be rejected when the sponsoring organization or its agent, in its reasonable discretion, believes the entry does not conform to the exhibition rules and conditions.
2. **Sections:** The exhibition includes four sections: a.) Monochrome Digital Images; b.) Color Digital Images; c.) Photo Travel Digital Images; d.) Nature Digital Images. Entry forms for each section should be filled separately.
3. **Exhibition Standards:** This exhibition is held in conformity with the exhibition standards and regulations of the Photography Society of America (PSA), the International Federation of Photographic Art (FIAP) and The Canadian Association for Photographic Art (CAPA). The acceptances will be sent to PSA for "Who's Who" listing and Star Ratings; and to FIAP for counting towards FIAP distinctions. All entries shall conform to the stricter of these definitions for acceptances to be validated by all the International Organizations granting recognition or patronage. Report cards will be issued and are sent via email.
4. **Entries Rules:** An entrant's images will not be presented to the judges consecutively. An entrant's four images will be distributed throughout four rounds of judging in that section. Distribution of images shall be in the same round order as submitted by the entrant.

Entries must originate as photographs (image-captures of objects via light sensitivity) made by the entrant on photographic emulsion or acquired digitally. By virtue of submitting an entry, the entrant certifies the work as his own (aliases are not permitted). The entrant permits the sponsors to reproduce all or part of the entered material free of charge for publication and/or display in media related to the exhibition. This may include low resolution posting on a website. Note: Entrants who indicate that their images may not be reproduced or used "will not be eligible for awards" or inclusion in audio-visuals of the exhibition "and could be subject to disqualification" by the exhibition sponsors.

The exhibition assumes no liability of any misuse of copyright. Images may be altered, either electronically or otherwise, by the maker.

No title or identification of the maker shall be visible anywhere on the face of an image, print mat or mount entered in a PSA Recognized exhibition. Each image must have a unique title. Once an image has been accepted in a PSA Recognized exhibition, that same image, or a like "in camera" or a "reproduction" duplicate of that image:

- i. May not be entered or re-entered in any section of the same Division Star Ratings class in that exhibition regardless of media, format, or title.
- ii. May not be re-titled for entry in any other PSA Recognized exhibition, including translation into another language.
- iii. Images meeting the Monochrome Definition and non-manipulated color images from the same capture shall be considered the same image and must be given the same title.

Words such as "Untitled" and "No Title" are not acceptable as part or all of an image's title, nor are camera capture filenames.

An image may be entered in only one section where acceptances of that image in multiple sections would be eligible for the same star path.

If at any time, it is determined in the reasonable discretion of the exhibition organizer or the judges before, during, or after the judging of an exhibition that an entrant has submitted entries where one or more images may fail to comply with these Conditions of Entry, including the stated definitions, the exhibition organizers reserve the right to delete the entry from the exhibition and void any or all acceptances or awards in connection with the exhibition. Fees may be forfeited or refunded in these circumstances. The entrant acknowledges that the decision of the exhibition organizers or the judges is final. In order to ensure that images comply with the Conditions of Entry and definitions, the exhibition organizers may carry out reasonable measures to verify that:

- a) the images are the original work of the entrant and
- b) the images comply with the rules and definitions as set out in these Conditions of Entry.

These steps include, but are not limited to, questioning any entrant, requiring the submission of RAW files or other digital files representing the original capture of the submitted image(s), confronting the entrant with evidence that one or more submitted images fails to comply with the Conditions of Entry (also known as Entry Rules), and offering the entrant a reasonable opportunity to provide counter evidence to refute the exhibition organizer's evidence by a set deadline. Such entries that are not cleared or are still questionable after the entrant has presented evidence may be considered in breach of these Conditions of Entry, and declined. Such entries may be referred to PSA for further investigation of possible ethics violations.

PSA retains the right to investigate in any way all complaints/suspicious of breaches of entry conditions, impose sanctions if deemed necessary, void the acceptances of any image found to violate the PSA rules, include the entrant's name on the list of sanctions provided to Exhibitions, and share such investigations with FIAP. Entrants automatically agree to these terms by the act of entering the Exhibition and agree to cooperate with any investigation.

Monochrome images may be entered in PID Color sections but if accepted will only be eligible towards PID Color Star Ratings.

When an entrant fills in the Entry Form to submit an entry the entrant will see a feature to affirm he or she has read these Conditions of Entry when he or she fills out the entry form. If the entrant does not so affirm the entry will not be submitted.

5. **Data Protection:** By entering this exhibition, you are explicitly consenting to the personal details you have supplied, including email addresses, being held, processed and used by the exhibition organizers for purposes associated with this exhibition. You also explicitly consent to such information being sent to organizations that have accorded official recognition, patronage or accreditation to this exhibition. You acknowledge and accept that entering this exhibition means that the status and results of your entry may be made public.
6. **Entry fees: (Participating more than one section can enjoy reduced entry fee)**

Per Entrant	1 to 4 Sections	Extra Catalogue
<b>Overseas Entrants</b>	<b>USD 25</b>	<b>USD 20</b>
Macau Entrants		
Hong Kong Entrants		
China Entrants		
PSSM Member & Hon. EPSSM	Free	<b>USD 20</b>

- Remark**
- Entry fee is according to the country and district of the mailing address of salon catalogue.
  - Cheque and money order is not accepted.
  - Entries without full payment of fee will not be judged and no catalogue will be returned.
  - Entry fee can be paid by cash or via **Paypal** and pay to Exhibition address: **salon2019@pssm.org.mo**.

7. **Exhibition Catalogue:** Electronic catalogue will be available for download thru exhibition website. Additional copy of catalogue could be ordered by sending in a surface mail fee at the unit price listed in the table above.
8. **Works Specification:**
  - a) The maximum and minimum size of image, vertical and horizontal, should not exceed 1600 pixels in width and 900 pixels in height, and less than 500 pixels in width and 500 pixels in height respectively, saved at 300dpi, sRGB color, JPEG format and file size not more than 3 MB. Images will not be compressed or rotated by the Exhibition. Images not in conformity with the maximum size will be displayed against a black background. Images will be displayed by LED display wall with image resolution 1600 X 900 in jpeg format for all judges to view at the same time and at a single location for judging.
  - b) The organizer will notify the author of a qualified work to present a 5MB JPEG file for catalogue production. The work will not be printed should the author fail to comply.

9. **Submission of Works:**

- a) Image can be uploaded at website <http://www.pssm.org.mo>
- b) Image file name must be marked by section code (M, C, N or T) and ordinal number (1-4), only using English Uppercase. The file name of Monochrome section is "M1.jpg", "M2.jpg", "M3.jpg" and "M4.jpg". The file name of Color section is "C1.jpg", "C2.jpg", "C3.jpg" and "C4.jpg". The file name of Natural section is "N1.jpg", "N2.jpg", "N3.jpg" and "N4.jpg". The file name of Photo-Travel section is "T1.jpg", "T2.jpg", "T3.jpg" and "T4.jpg".
- c) Images in CD-ROM, entry fees and entry forms can be submitted together to the Exhibition Chairman by registered post. Entrant's name and country should be clearly stated in the CD-ROM. The organizer will not be responsible for any damage caused in transit, or errors in reading the images by computer. Submitted CD-ROM and image will not be returned.

10. **Awards**

	<b>Monochrome Digital Image (Open)</b>	<b>Color Digital Image (Open)</b>	<b>Natural Digital Image (Open)</b>	<b>Photo-Travel Digital Image (Open)</b>
PSA	1 Gold, 1 Silver, 1 Bronze, 3 HM Ribbons	1 Gold, 1 Silver, 1 Bronze, 3 HM Ribbons	1 Gold, 1 Silver, 1 Bronze, 3 HM Ribbons	1 Gold, 1 Silver, 1 Bronze, 3 HM Ribbons
FIAP	1 Gold, 1 Silver, 1 Bronze, 6 HM Ribbons	1 Gold, 1 Silver, 1 Bronze, 6 HM Ribbons	1 Gold, 1 Silver, 1 Bronze, 6 HM Ribbons	1 Gold, 1 Silver, 1 Bronze, 6 HM Ribbons
CAPA	1 Gold, 1 Silver, 1 Bronze	1 Gold, 1 Silver, 1 Bronze	1 Gold, 1 Silver, 1 Bronze	1 Gold, 1 Silver, 1 Bronze
CPNO	1 Gold, 1 Silver, 1 Bronze	1 Gold, 1 Silver, 1 Bronze	1 Gold, 1 Silver, 1 Bronze	1 Gold, 1 Silver, 1 Bronze
PSSM	Highest Total Score Best Set, Best Pictorial, Best Entry of Member, Best Action, Best Nature, Best Photojournalism, Best Portrait, Best Creative	Highest Total Score Best Set, Best Pictorial, Best Entry of Member, Best Action, Best Nature, Best Photojournalism, Best Portrait, Best Creative	Highest Total Score Best Set, Best Entry of Member	Highest Total Score Best Set, Best Entry of Member

**FIAP Best Author - Hon. E. PSSM -** The FIAP Blue Badge will be awarded to the best exhibition author who has achieved the highest number of total acceptances of all four sections. The organizer awards a title of Hon. E. PSSM (Honorary Exhibitor of the Photography Exhibition Society of Macao) together with a certificate of merit to the successful entrants with THREE or more acceptances in 3 consecutive exhibitions in the same section of the PSSM International Exhibition, beginning from the 1st (1982) exhibition, and thereby accredit the exhibitor to enjoy permanent gratis in subsequent PSSM Exhibition. To apply for the above title, please fill in the related application form (downloadable from [www.pssm.org.mo](http://www.pssm.org.mo)) and send it to the Exhibition Chairman.

11. **PSA Monochrome Definition:** An image is considered to be Monochrome only if it gives the impression of having no color (i.e. contains only shades of gray which can include pure black and pure white) OR it gives the impression of being a grey scale image that has been toned in one color across the entire image. (For example by Sepia, red, gold, etc.) A grey scale or multi-colored image modified or giving the impression of having been modified by partial toning, multi-toning or by the inclusion of spot coloring does not meet the definition of monochrome and shall be classified as a Color Work.
12. **PSA Photo Travel Definition:** A Photo Travel image expresses the characteristic features or culture of a land as they are found naturally. There are no geographic limitations. Images from events or activities arranged specifically for photography, or of subjects directed or hired for photography are not appropriate. Close up pictures of people or objects must include features that provide information about the environment. Techniques that add, relocate, replace or remove any element of the original image, except by cropping, are not permitted. The only allowable adjustments are removal of dust or digital noise, restoration of the appearance of the original scene, and complete conversion to grey scale monochrome. Other derivations, including infrared, are not permitted. All images must appear natural.
13. **PSA and FIAP Nature Definition:** Nature photography is restricted to the use of the photographic process to depict all branches of natural history, except anthropology and archeology, in such a fashion that a well-informed person will be able to identify the subject material and certify its honest presentation.
- The story telling value of a photograph must be weighed more than the pictorial quality while maintaining high technical quality.
  - Human elements shall not be present, except where those human elements are integral parts of the nature story such as nature subjects, like barn owls or storks, adapted to an environment modified by humans, or where those human elements are in situations depicting natural forces, like hurricanes or tidal waves.
  - Scientific bands, scientific tags or radio collars on wild animals are permissible.
  - Photographs of human created hybrid plants, cultivated plants, feral animals, domestic animals, or mounted specimens are ineligible, as is any form of manipulation that alters the truth of the photographic statement.
  - No techniques that add, relocate, replace, or remove pictorial elements except by cropping are permitted.
  - Techniques that enhance the presentation of the photograph without changing the nature story or the pictorial content, or without altering the content of the original scene, are permitted including HDR, focus stacking and dodging/burning.
  - Techniques that remove elements added by the camera, such as dust spots, digital noise, and film scratches, are allowed.
  - Stitched images are not permitted.
  - All images must appear natural.
  - Color images can be converted to grey scale monochrome.
  - Infrared images, either direct-captures or derivations, are not allowed.
  - Images entered in Nature sections meeting the Nature Photography Definition above can have landscapes, geologic formations, weather phenomena, and extant organisms as the primary subject matter. This includes images taken with subjects in controlled conditions, such as zoos, game farms, botanical gardens, aquariums and any enclosure where the subjects are totally dependent on man for food.
14. **FIAP Monochrome Photography Definition:** A black and white work fitting from the very dark grey (black) to the very clear grey (white) is a monochrome work with the various shades of grey. A black and white work toned entirely in a single colour will remain a monochrome work able to stand in the black and white category; such a work can be reproduced in black and white in the catalogue of a salon under FIAP Patronage. On the other hand a black and white work modified by a partial toning or by the addition of one colour becomes a colour work (polychrome) to stand in the colour category; such a work requires colour reproduction in the catalogue of a salon under FIAP Patronage.
15. **FIAP Regulation and Definition:** By the sole act of submitting his/her images or files to a salon under FIAP Patronage, the entrant accepts without exception and with no objection that the submitted images can be investigated by FIAP to establish if these obey to FIAP regulations and definitions even if the entrant is not a member of FIAP; that FIAP will use any means at its disposal for this undertaking; that any refusal to cooperate with FIAP or any refusal to submit the original files as captured by the camera, or failure to provide sufficient evidence, will be sanctioned by FIAP and that in case of sanctions following the non compliance with FIAP regulations, the name of the entrant will be released in any form useful to inform the breaches of the rules. It is recommended to leave the EXIF data in the submitted files intact in order to ease eventual investigations.

澳門沙龍影藝會為推廣及提高攝影藝術，促進影藝交流的一貫宗旨，謹定於2019年10月25日至11月4日假座澳門萬豪藝廊展覽廳舉行『澳門第二十一屆國際攝影展覽』及於2019年10月25日至2020年1月31日在 WWW.PSSM.ORG.MO 網站進行網絡展覽，現誠邀世界各地攝影家，不吝珠玉，踴躍參加。

## 參加簡章

- 一、 **國際攝影展覽**：本攝影展覽歡迎任何人士參加，但當主辦單位或贊助機構經謹慎審核後，認為某些參加作品並不符合本展覽章程時，可決定拒絕其參加。
- 二、 **組別**：本屆展覽共設四組：a) 黑白數碼影像組 b) 彩色數碼影像組 c) 自然數碼影像組 d) 旅遊數碼影像組，每人每組限交作品四幀，各組須分別填寫參加表格。
- 三、 **展覽條例及規範**：本展覽為遵守美國攝影學會(PSA)、國際影藝聯盟(FIAP)及加拿大攝影藝術協會(CAPA)所訂之條例辦理，全部入選作品皆列入美國攝影學會『名家與星標』統計及申請國際影藝聯盟之榮譽積分依據，所有入選作品皆發給入選證明及成績通知單，並以電郵寄出。
- 四、 **參加作品**：每位參加者之投交之四張作品，按提交之順序分別於四個迴圈評選。評選團之決定為最終之決定，參加者不得異議。

所有作品必須是作者自己以攝影方式製作之影像。參加者一旦提交作品，即表示該作品為本人所創作（不允許使用別名），作品版權仍屬作者所有，但允許主辦單位免費重製其作品，以供出版及以各種媒體形式展示，不另致酬，作者不得異議。另外，此亦表示參加者可能會提供低解晰度作品於網絡上發表。如參加者表示影像不得轉載使用，則會被取消參賽資格。

所有提交作品，必須為作者親自拍攝之作品；必須擁有該作品之所有版權及承擔版權條例之全部責任，參加者已承認所遞交之作品是其本人之作品；並允許主辦單位把全部或部份作品公開展示；或用於日後之印刷品，包括展覽目錄、本會出版之刊物、有關宣傳單張或於報章發表，或上載至主辦單位之網頁而不需負任何費用。否則本會有權取消其參展資格及獲得的獎項。任何有關作品的版權等法律責任，主辦單位概不負責。

- 每組影像都必須有一個唯一的題名，參加本展覽或其他美國攝影學會認可之展覽。同樣或相類似之作品：
- (i) 不可再參加本展覽同一計算星級之另一組別；
  - (ii) 不可改用另一標題參加任何美國攝影學會認可之展覽。
  - (iii) 任何符合美國攝影學會 PSA 的單色作品定義的單色作品，必須要和由其同一個未曾經過後期製作的原稿轉換而成的彩色版本作品擁有相同的題名。
- 「無題」或只有數字的題名並不接受，作品正面任何地方不可寫上姓名或標題。

作品題名必須為英文，中文題名將被視為「無題」而失去參展資格。

如主辦單位在評選或前後期間發現任何參展作品違反本展覽章程，包括所述定義，在此情況下，主辦單位得有權取消該作品參展、入選及所獲得獎項的資格，而參加費將不獲退還。為確保參展作品符合本展覽章程，主辦單位將作審查以確保：

- a) 作品是參展者的原創作品和
- b) 作品符合本展覽章程及所述之定義

過程中可能涉及要求參展者在期限內提供作品包含所有EXIF數據的原創影像。如未能提供即被視為違反本展覽章程，而主辦單位可能將作品提交美國攝影學會(PSA)作進一步誠實道德審查。

PSA有權以任何方式對所投訴或懷疑違反章程的作品進行審查，如果發現任何違規者，將實施制裁及取消入選資格，而參展者的名字將被列入制裁名單上及提供給其他展覽單位，並知會國際影藝聯盟(FIAP)。凡投送作品參加本屆國際沙龍，即承認並同意本簡章所訂之規約。

黑白影像可投交彩色影像組，唯入選成績將只會被納入彩色影像組計算。

- 五、 **資料保護**：參加者一旦提交作品，即視為明確同意主辦單位在本次攝影展覽的相關事宜上處理和使用參加者提供的個人詳細信息，包括電子郵件地址。參加者亦同時明確同意主辦單位將此類信息發送給已獲得本次攝影展覽的相關贊助或認可的組織。參加者亦同意參展作品的狀態和結果可能會被公開。

### 參加費：

以每位參加者計	參加一至四組	額外展覽目錄
海外地區參加者	USD 25	USD 20
澳門地區參加者		
香港地區參加者		
中國內地地區參加者		
本會會員及榮譽展覽者	免費	USD 20

備註：

- 參加者所屬地區及其所須繳交之一切參加費用，按寄回沙龍目錄之地址為準。
- 恕不接受私人支票及郵政匯票。
- 所有未繳交足夠參加費用之作品，本會將不給予評選。
- 參加費可用現金支付，亦可經由PayPal支付，收款電郵地址為：  
salon2019@pssm.org.mo.

- 七、 **展覽目錄**：展覽目錄可於展覽網站下載，如需額外紙本展覽目錄，將按上表收費並以平郵寄出。

### 作品規格：

- a) 像素尺寸最大為 1600(寬) X 900(高)，最小為500(寬) X 500(高)，解像度不多於300dpi，並以sRGB及JPEG格式儲存為準，檔案大小為2MB或以下。本會不負責壓縮或旋轉影像，如影像檔案小於最大限制，影像會如實於黑背景展示。作品將以解像度 1600(寬) X 900(高)之LED幕牆投放進行評選。
- b) 本會將以電郵通知參加者提交5MB JPEG 之較高像素作品以作印刷之用，如參加者未能按時提交，作品將不作編印。

### 作品提交方法：

- a) 經由網站 www.pssm.org.mo 直接上載；
- b) 檔案名稱須由2部分組成，組別+數字（只限數位，英文小寫），黑白組檔案名稱應如下顯示：M1.jpg, M2.jpg, M3.jpg, M4.jpg；彩色組檔案名稱應如下顯示：C1.jpg, C2.jpg, C3.jpg, C4.jpg；自然生態組檔案名稱應如下顯示：N1.jpg, N2.jpg, N3.jpg, N4.jpg；旅遊組檔案名稱應如下顯示：T1.jpg, T2.jpg, T3.jpg, T4.jpg；
- c) 儲存於電腦光碟CD-ROM內提交予本會展覽主席，主辦單位對光碟於寄送引起之損壞，因網絡及電腦讀取有關影像檔案出現之錯誤，概不負責，光碟不作退件。

### 獎項：

	黑白數碼影像組	彩色數碼影像組	自然生態數碼影像組	旅遊數碼影像組
美國攝影學會	金牌、銀牌、銅牌各一面 絲帶三條	金牌、銀牌、銅牌各一面 絲帶三條	金牌、銀牌、銅牌各一面 絲帶三條	金牌、銀牌、銅牌各一面 絲帶三條
國際影藝聯盟	金牌、銀牌、銅牌各一面 絲帶六條	金牌、銀牌、銅牌各一面 絲帶六條	金牌、銀牌、銅牌各一面 絲帶三條	金牌、銀牌、銅牌各一面 絲帶三條
加拿大攝影藝術協會	金牌、銀牌、銅牌各一面	金牌、銀牌、銅牌各一面	金牌、銀牌、銅牌各一面	金牌、銀牌、銅牌各一面
中國攝影在線	金牌、銀牌、銅牌各一面	金牌、銀牌、銅牌各一面	金牌、銀牌、銅牌各一面	金牌、銀牌、銅牌各一面
澳門沙龍影藝會	全套入選最高積分獎、 最佳寫實獎、最佳會員作品獎、 最佳創意獎、最佳動態獎、 最佳畫意獎、最佳人像獎、 最佳自然生態獎	全套入選最高積分獎、 最佳寫實獎、最佳會員作品獎、 最佳創意獎、最佳動態獎、 最佳畫意獎、最佳人像獎、 最佳自然生態獎	全套入選最高積分獎、 最佳會員作品獎	全套入選最高積分獎、 最佳會員作品獎

『國際影藝聯盟藍襟章—最佳作者』：獎項頒予在本屆國際攝影展覽四組取得最高總成績的參加者。

『中國攝影在線—中國地區最佳作者』：為鼓勵中國境內作者參與（所屬地區為香港、澳門及台灣除外），特別頒予在本屆展覽四組取得最高總成績的參加者。

『最佳統籌大獎』：為鼓勵非本澳攝影社團支持及組織會員參加是次展覽，特別頒贈予提供參展張數最多之社團，該社團須在截止收件日期前提供統籌人名稱及聯絡資料，負責收件並提交至本會，統一收取成績單、沙龍目錄及所有獎項。如社團會員自行參加將不列入計算。

『榮譽展覽者』名銜 (Hon. EPSSM)：本會由第一屆國際攝影展覽（一九八二年）起，凡參加者在同一組別內連續三屆，每屆入選三張作品或以上者，可向本會申請頒贈『榮譽展覽者』名銜 (Hon. EPSSM) 並發給證書，獲此名銜者可永遠免費參加本會舉辦之國際攝影展覽。凡符合申領上述名銜資格者，可填妥有關申請表格（可於本會網站下載）並郵寄本會國際展覽主席收。

特約收件地點：  
澳門地區 龍影數碼印 澳門草堆街1A號藝林閣地下 電話：28369628  
中國內地 中國攝影在線 珠海市石花東路 58 號 15 棟首層郵編：519015 電話：(0756) 3341186

- 十一、 **美國攝影學會(PSA)黑白攝影定義**：黑白影像必需為在觀感上沒有色彩（即只包含黑、白及灰階）或完全單一色彩（如經過調棕、調紅或調金等）之影像。而灰階影像或多色彩影像，若經過或觀感上呈現曾經局部調色或多重調色修改，或影像上含有彩色斑點，該影像將不符合黑白影像之定義而將被界定為彩色影像。
- 十二、 **美國攝影學會(PSA)旅遊攝影定義**：旅遊作品並無地域上的限制，但必須能表現出拍攝的時間地點，當地的文化、特色及自然風貌。人物或物件特寫必須包含所處的獨特環境。作品的修輯只限於剪裁，不可對作品內任何部份進行增加、位移、替代或刪除。用特殊技術拍攝的，包括紅外線拍攝，概不接受。付費安排的拍攝場景，不能列為旅遊作品。
- 十三、 **美國攝影學會(PSA)及國際影藝聯盟(FIAP)自然攝影定義**：自然生態攝影是用有限制的攝影手法去描繪自然現象，從而使熟識的人能鑑別該被攝題材及確認其真實性，但不包括人類學和考古學。在維持高技術質量的同時，圖片的故事性須要較畫面質量佔多的比重。人的因素不應出現，除非那些人的因素是自然故事的組成部分如自然學科，像穀倉貓頭鷹或鸛，適應於被人類修改的環境，或者這些人的要素是用來描繪自然的力量，像颶風或海嘯。野生生物身上附帶的科研頸圈、科研標籤或無線電項圈等出現是允許的。任何人工造成的植物或動物，裝置的標本或明顯的擺佈，概不接受。
- 除作品的剪裁外，任何增加、重置、取代或移除任何畫面元素的方法均不容許。用來改善作品的展示，而又沒有改變自然故事性及畫面內容，包括高動態範圍(HDR)，聚焦堆疊(focus stacking)，遮光減光皆可被接受，可使用數碼照相機內置之除塵，數碼降噪，除刮痕等功能。但不能接駁影像。所有的修改，必須維持自然性。作品可以由彩色轉換成黑白。但紅外線影像無論直接或衍生而來的概不接受。參加自然組別之影像而能符合上述PSA所規定條件之主要題材如下：風景、自然地貌、天氣現象，和現存生物體。這些作品也可取材自受控制之環境下，如動物園、遊戲場、植物園、水族館及類似的場所等。
- 十四、 **國際影藝聯盟(FIAP)黑白攝影定義**：黑白作品是指從極深灰色（黑）至極淺灰色（白），以各種深淺不同的灰色單色構成。黑白作品一既是單色。完全單一顏色作品亦被定為黑白單色作品。黑白作品如經過部份調色或增加一種或多種顏色，將被列為彩色作品，而不被接納參與黑白影像組。
- 十五、 **國際影藝聯盟(FIAP)規例及定義**：當參賽者提交他/她的影像或檔案到一個FIAP贊助的沙龍，他/她已代表毫無例外，沒有任何異議地接受及確認其提交的影像可以通過FIAP進行的審查，以確定是否服從FIAP的法規和定義。即使參賽者不是FIAP的成員，FIAP將使用任何方式處理審查。任何拒絕或未能提供充分證據給FIAP或拒絕提交其相機所拍攝的原始檔案進行審查，他/她將會受到FIAP的制裁。如果在制裁下仍然不遵守FIAP的法規，參賽者的名字將以任何形式公佈並告知他/她已違反規則。有見及此，建議各參賽者應保留EXIF數據，以作為最終審查中提交的證據。

上述條例及定義為中文譯本，如有差異均以英文版本為準。



## Mono Digital Images Section 黑白數碼影像組

Mr. Frankie K.H. NG 吳其鴻先生 (Hong Kong)  
Hon. FPSSM, FPSEA, Hon. CPA, ARPS, FPSHK, ACPA

Mr. CHAN Ping Chung 陳炳忠先生 (Hong Kong)  
FHKK, FCAPA, APCHK, AFIAP, Hon. ECPA, Hon. EPSSM

Ms. WONG Lai Chu 王麗珠小姐 (Macau)  
Hon. FPSM, FPSSM, FPSNY, FFCM, FMPC, FGPC, PPSA, ARPS, AWIEP, APSSM, EFIAP/s, EPSSM, EETPPC, Hon. EPSSM, Hon. EUAPA, PSA 5 STAR Exhibitor

Mr. LEONG Chan Kuong 梁振光先生 (Macau)  
FPSM, FPSNY, FPSEA, Hon. FPSSM, ARPS, PPSA, PSA 5 Star Exhibitor

Mr. KONG Iu Lam 鄺耀林先生 (Macau)  
Hon. FPSSM, FRPS, APSM, ASEAPS, AHKCC

## Nature Digital Image Section 自然數碼影像組

Mr. WU Xiao Peng 吳曉鵬先生 (China)  
Top Ten Outstanding Young Photographers of Guangdong, China

Mr. MAK Yan 麥 穩先生 (Hong Kong)  
PSHK, Hon. FPSEA, FPSEA, FRPS, EFIAP, PPSA, FHKPA, FHKCC, FUAPA, FCAPA, F35mmPS, FGPC, FAPS, Hon. FCPSA, Hon. FWKLOBPA, PSA 5\* (PPD Color)

Ms. TSUI Eppie 徐煥好小姐 (Hong Kong)  
FPSEA, Hon. FPSEA, ARPS, EFIAP, FWKLOBPA, APCHK, ACPA, AWIEP, AHKCC, Hon. EHKCC, Hon. EYMCAFC, Hon. EPSSM, EPPSM, Hon. HKCC, PSA5\* (PPD Color)

Mr. CHE Peng Ion 謝炳潤先生 (Macau)  
Hon. FPSSM, FPSSM, Hon. FHCPS, FRPS, ASEAPS, APSM, A35mmPS, SE35mmPS

Mr. PANG Iok Kin 彭煜堅先生 (Macau)  
Hon. FPSSM, FPSSM, APSM, Hon. EPAS

\*\* In case of an alternate judge is needed, a suitable person will be chosen.

## Color Digital Images Section 彩色數碼影像組

Mr. LAI Wing Chiu 黎榮照先生 (Macau)  
Hon. FPSSM, Hon. EPSSM, Hon. FPSEA, Hon. FPSM, FRPS, FCAPA, F35mmPS, FPSEA, FHKCC, FPSNY, Hon. EHKCC, Hon. ECPA, SE35mmPS, Hon. EPAS, Hon. EYMCAFC, Hon. ESEAPS, APSA, Hon. EPSNY, Senior Associate Member of the Wilmington Int'l Exhibition, PSA Diamond Star Exhibitor

Mr. MAK Heng Kin 麥慶堅先生 (Macau)  
FPSSM, FPSM, Hon. PSM, EP. PSM, F35mmPS, Hon. ECPA, EFIAP, Hon. FPSM, Hon. EHKCC, SE35mmPS, AWIEP

Mr. LAU Chi Lap 劉自立先生 (Hong Kong)  
Hon. FPSSM, FPSEA, FUAPA, FPSNY, FNCPA, FPJPC, FRPS, Hon. FPSEA

Ms. WENG Lin Fen 翁蓮芬小姐 (Hong Kong)  
FPSEA, FPSHK, FHKCC, FCAPA, FUAPA, FHKAPA, FNCPA, Hon. FHKCC, AFIAP, AWKLP, Hon. ECPA, Hon. EHKCC

Ms. TANG Sio Fong 鄧少鳳小姐 (Macau)  
Hon. PSM, FPSSM, FHKCC, Hon. FHKCC, FPAZ, APSM, APSNY, ARPS

## Travel Digital Image Section 旅遊數碼影像組

Mr. CHEN Wui Lu 陳偉彥先生 (China)  
Chairman of Zhuhai Photographers Association

Mr. HO Kan Keung 何根強先生 (Hong Kong)  
Hon. EPSSM, FRPS, EFIAP, EPSA, FPSNY, FPSEA, FPSHK, FCAPA, FGPS, FHKPA, Hon. FPSEA, SAWIEP, Hon. ECPA, Hon. EHKCC, Hon. EUAPA, Hon. EYMCAFC, SE35mmPS, SEKPS, EPPSM, EETPPC, Hon. ESPSEA, Hon. HKPA

Mr. CHAN Shu Yan 陳樹人先生 (Hong Kong)  
Hon. FPSSM, APRS, APCHK, APSC, AFIAP, Hon. EPJPC

Mr. Carlos A. Dias 迪亞士先生 (Macau)  
Hon. FPSM, MHFCBA, Hon. EYMCAFC, PSA 5 Star Exhibitor.

Mr. LEI Tak Seng 李德勝先生 (Macau)  
APSSM, FPSM, FHKCC, Hon. FPSM

## 展覽委員會

## EXHIBITION COMMITTEE

## 展覽主席

楊劍文先生

## Exhibition Chairman

Mr. IEONG Kim Man

Hon. FPSSM

## 展覽副主席

孔家栢先生

## Exhibition Deputy Chairman

Mr. KONG Ka Pak

Hon. FPSSM, APSSM, APSM, SAWIEP, APSNY, PSA 4-Star Exhibitor (PPD)

## 財政

楊燕文小姐

## Treasurer

Ms. IEONG In Man

Hon. FPSSM, APSSM

曹錦生先生

Mr. CHOU Kam Sang

Hon. FPSSM, APSM

## 資訊系統

李駿生先生

## Information Systems

Mr. LEI Chon Sang

Hon. PSM

## 展覽委員

## Exhibition Committee Members

陳志強先生

Mr. CHAN Chi Keong

Hon. PSM

李偉剛先生

Mr. LEI Wai Kong

Hon. PSM

李志鵬先生

Mr. LEI Chi Pang

Hon. PSM

陳曾岳先生

Mr. CHAN Chang Ngo

何志強先生

Mr. HO Chi Keong

羅秋深先生

Mr. LO Chau Sam

Hon. FPSSM, ARPS, Hon. HKCC, AHKCC, ASPNY, AUAPA, AHKPA, Hon. HKPA, AGPC, E.E.TPPC

## 事務顧問

梁燕薇小姐

## General Adviser

Ms. LEONG In Mei

Hon. FPSSM, APSSM, Hon. EHKCC, SE35mmPS, Hon. ECPA, Hon. EYMCAFC

## 秘書

甄艷英小姐

## Secretary

Ms. IAN Im Ieng

Hon. FPSSM, APSSM

## 目錄編輯

陳健文小姐

## Catalogue Editors

Ms. CHAN Kin Man

Hon. PSM

王鏡輝先生

Mr. VONG Kuang Fai

Hon. PSM

王希桂先生

Mr. WONG Hei Kuai

Hon. PSM, AFCM

黃錦裕先生

Mr. WONG Kam U

麥 斌先生

Mr. MAK Pan

謝潔雯小姐

Ms. TSE Kit Man

鮑帝雄先生

Mr. PAU Tai Hong

Hon. PSM, FPSSM, ARPS, AFIAP, AGPC